

- c) ovatko kyseessä olevat matkustajat ilmoittaneet lentoliikenteenharjoittajille, haluavatko he saada korvauksen?
- d) että vastapuoli ei ole valinnut instrumentiksi velvoitetta, johon liittyy teettämishuaka (jolloin vastapuoli maksaa korvauksen matkustajille itse lentoliikenteenharjoittajien kustannuksella, elleivät lentoliikenteenharjoittajat täytä velvoitettaan), vaan se on valinnut instrumentiksi velvoitteen, johon liittyy uhkasakko (jolloin silloin, kun lentoliikenteen harjoittajat eivät täytä velvoitettaan, niiden on maksettava vastapuolelle summa, joka suuruudeltaan vastaa maksettavien korvausten yhteismäärää ja joka ohjataan yhteisiin varoihin)?

- (¹) Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, s. 1).
- (²) Tiettyjen kansainvälistä ilmakuljetusta koskevien sääntöjen yhtenäistämistä Montrealissa 28.5.1999 tehty yleissopimus, joka on hyväksytty 5.4.2001 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2001/539/EY (EYVL L 194, s. 38).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 30.5.2012 — Frédéric Hay v. Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

(Asia C-267/12)

(2012/C 250/15)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Frédéric Hay

Vastapuoli: Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

Ennakkoratkaisukysymys

Onko 27.11.2000 annetun direktiivin 2000/78/EY (¹) 2 artiklan 2 kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että kansallisen lainsäätäjän valinta, jonka mukaan vain eri sukupuolta olevat henkilöt saavat solmia avioliiton, voi olla sellainen oikeutettu, asianmukainen ja tarpeellinen tavoite, jolla voidaan perustella välillinen syrjintä, joka aiheutuu siitä, että kun työehtosopimuksen mukaan palkkaa ja työsuhteen ehtoja koskeva etu myönnetään vain

avioliiton solmiville työntekijöille, siinä väistämättä evätään tällainen etu samaa sukupuolta olevilta kumppaneilta, jotka ovat solmineet pacte civil de solidarité -parisuhteen?

- (¹) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Hannover (Saksa) on esittänyt 4.6.2012 — Samantha Elrick v. Bezirksregierung Köln

(Asia C-275/12)

(2012/C 250/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Hannover

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Samantha Elrick

Vastaja: Bezirksregierung Köln

Ennakkoratkaisukysymykset

Ovatko SEUT 20 ja 21 artikla esteenä sellaiselle kansallisen lainsäädännön mukaiselle järjestelmälle, jossa Saksan kansalaiselta, jonka vakinainen asuinpaikka on Saksassa ja joka opiskelee Euroopan unionin jäsenvaltiossa sijaitsevassa oppilaitoksessa, evätään opintotukea koskevan liittovaltion lain (BAföG) mukainen opintotuki tässä ulkomaisessa oppilaitoksessa suoritettaviin opintoihin sen vuoksi, että suoritettava koulutuslinja ulkomailla kestää vain vuoden, kun hän olisi voinut saada vastaaviin, myös vuoden kestäviin, Saksassa suoritettaviin opintoihin BaföG:n mukaista opintotukea?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upper Tribunal (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 4.6.2012 — Fish Legal ja Emily Shirley v. The Information Commissioner, United Utilities ja Yorkshire Water and Southern Water

(Asia C-279/12)

(2012/C 250/17)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Upper Tribunal